

نَدْوَةُ رَحْمَةِ رَبِّكَ
تَرْجُمَانُ رَحْمَةِ رَبِّكَ



נִזְרָזִיךְ מִיָּד אֲזִסְךָ מִיָּד וְעִסְרָסְרִי אֲכֻרָה וְעִרְוָה

• נִזְרָזִיךְ מִיָּד וְעִסְרָסְרִי אֲזִסְךָ מִיָּד וְעִסְרָסְרִי אֲכֻרָה וְעִרְוָה.

• אֲכֻרָה אֲזִסְךָ מִיָּד וְעִסְרָסְרִי אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה
אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה
אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה
אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה
אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה אֲכֻרָה

לְחַדְשֵׁי הַשָּׁנָה דְּרָסוֹת תְּפִלָּה וְעֲבוֹדָה

1. עֲבַדְתִּיךָ אֱלֹהִים תְּפִלָּה וְעֲבוֹדָה שֶׁאֵין לָהֶם סוּד וְלֹא מִסְתַּוֵּי רִשְׁתָּם שֶׁנֶּאֱמָר וְעָבַדְתָּ אֱלֹהִים בְּכָל לֵבְךָ בְּכָל נַפְשְׁךָ בְּכָל מַמּוֹנְךָ בְּכָל יְמֵי חַיֶּיךָ וְעָבַדְתָּ אֱלֹהִים אֶתְּהִי וְלֹא אִישׁ אֲחֵר׃

مَرْسُوخُ اللَّهِ بِدَرْيَفْتِ نَعْدِ وَنَحْدِ وَدُو.

دَسْرِد: "يَدَسْرِنَا نِي نَسْرِي سَرْخَس دَخَرْخِي دِي رَسْعَرْخِي دِي
نَحَرْخِي دِي سَرْخَرْدِي وَنَرْخَرْدِي. يَدَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي سَرْخَرْدِي
رَسْرِي دِي سَوَعْرِي سَرْخَرْدِي دِي. دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي
فَعْرِي دِي دَلَا دَلَا دَلَا دَلَا دَلَا دَلَا دَلَا دَلَا دَلَا دَلَا دَلَا
دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي
دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي
يَدَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي دَرَسْرِي"

[illegible]

اللَّهُ سُبُّهُ سُرُّرٌ وَمَعْبَدُهُ بَرُّنُهُ عَمُّسُ قُفُوفٌ

کرم‌داس اَسَر اَسَر اَسَر اَسَر اَسَر اَسَر اَسَر اَسَر اَسَر اَسَر

وَسُرُّوْ سِرِّوْ. رَرُّوْ سِرِّوْ. رَرُّوْ سِرِّوْ. رَرُّوْ سِرِّوْ.

عَمْرٍو كَرَامَةً رَّبِّهِمْ لَعَنُوا مَن رَّعَىٰ لَوَاقِحَ عَدُوِّهِمْ

وَوِی سِر وِسَر وِو

دَبْنُ صِرَاحِ هَٰذَا رِعْرِ سِرْ عِرْوَى سِرْوَدُو.

عَرَّوَاللَّهِ بِرِيفِ نَعْرَدُوِي عِدَسْرَاثِي تَرَسْر
رَاَسْرُوُو. "اللَّهُ سَدَّ سَرَّرَ وَوَبَّرَ وَرِ نَعْرَدُوُو.
عِدَسْرَاثِي وَنَحْرُفِ نَحْرَاثِي وَوَرِ رِ سَرَرِ
سَرَّوُ دَسْرَ عَرَفَاثِي وَوَرِ سَرَّوُ نَحْرَاثِي سَرَرِ
شَرِ كَرَسْرُوُو دَسْرَ عَرَّوُ وَوَرِ رِ كَرَاثِي عَرَّوُو."

3. مِصَّي دَرْدَوِي دَر سَرِخَرِ وَ مِخَرِ سَرِ دَر خَرِ
دِرِ مِخَرِ دَر دَرْدَوِي سَرِ دَرْدَوِي.

مِصَّي خَرِ دَرِ سَرِ دِرِ دَرِ سَرِ وَ مِخَرِ خَرِ دَرِ سَرِ

دَرِ سَرِ سَرِ خَرِ مِخَرِ وَ مِخَرِ سَرِ وَ مِخَرِ سَرِ
مِخَرِ خَرِ دَرِ سَرِ

دَرِ خَرِ وَ مِخَرِ سَرِ وَ مِخَرِ سَرِ.

4. וְזֶה תָּרְדֵּדְדִי רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן שֶׁסֶרְסַר עֲשֵׂה שֶׁסֶרְסַרְדִּי.

וּבְתִרְדֵּי לֵאמֹר רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן
רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן שֶׁסֶרְסַר עֲשֵׂה שֶׁסֶרְסַרְדִּי
תִּשְׁרֹוּ עֲשֵׂה שֶׁסֶרְסַרְדִּי תִשְׁרֹוּ עֲשֵׂה שֶׁסֶרְסַרְדִּי
שֶׁסֶרְסַרְדִּי עֲשֵׂה שֶׁסֶרְסַרְדִּי שֶׁסֶרְסַרְדִּי
רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן
רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן
רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן רַחֲמֶיךָ מִתְחַנֵּן

5. ܡܝܬܐ ܥܪܕܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ
ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ.

ܡܝܬܐ ܥܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ
ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ
ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ
ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ
ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ ܥܝܪܐ.

اللَّهُ سَمْعُ بَرٍّ وَصِدْقٍ وَغَيْرِ شَيْءٍ مِّمَّا تَشْكُرُونَ.

وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُّبُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ

لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَتُذِرُ الرِّجَالُ

أَسْرَارَهُمْ وَالنِّسَاءُ أَسْرَارَهُنَّ وَلَهُنَّ أَسْرَارٌ مِثْلُ

أَسْرَارِ الرِّجَالِ وَاللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ

عَلِيمٌ ذَكِيمٌ

مَرْضَى اللَّهِ بِرَضَى اللَّهِ
بِرِضَى رِضَى رِضَى رِضَى

”مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر
مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر
مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر
مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر مِسْرِدِرْسَر“

اِسْوَئِرَ لَسْرِمِاِئِیْ اِیْمِئِسْ هِیْ کُرْزِوْ

عِاِیْمِوْ سِوْ سِوْ. هِیْ عِزْدِیْمِ سِزْزِاِ سِزْزِوْ،

دُزْدِیْ لَسْرِ اِیْمِیْ، عِزْدِیْمِ سِزْزِاِ سِزْزِاِ

یْوِزْزِاِ کُرْ سِزْزِاِ سِزْزِاِ. کُرْ

سِزْزِاِ سِزْزِاِ اِیْمِوْ. زِیْ سِزْزِاِ

یْوِزْزِاِ.

اللَّهُ سَمِيعٌ بَصِيرٌ وَهُوَ الَّذِي يُخْرِجُكُم مِّنَ بُحْرَىٰ وَيُدْخِلُكُم فِيهَا ۚ وَمَا لَهُ أَجْرٌ إِلَّا يَتَذَكَّرُ ۚ

[illegible]

6. ܡܝܬܐ ܒܪܬܐ ܣܪܬܐ ܣܬܬܐ, ܕܢܪܐ
ܥܝܪܐ ܣܬܬܐ ܕܢܪ ܡܝܬܐ ܠܬܪܐ ܣܬܬܐ
ܠܕܝܪܝܪܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ
ܠܬܬܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ.

ܕܬܬܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ
ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ ܕܢܪܐ.

اللَّهُ سَمِيعٌ بَصِيرٌ وَحَدِيثٌ وَبَرٌّ نَعْمٌ وَنَحْمٌ وَدُرٌّ.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى
وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ
اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

7. ܡܝܬܐ ܥܪܕܐ ܡܝܬܐ ܕܢܐ ܬܫܪܕܢܝܐ ܪܝܬܐ
ܪܫܩܪܐ ܫܪܩܐ ܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ ܬܫܪܕܢܐ
ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ
ܬܫܪܕܢܐ ܬܫܪܕܢܐ.

ܕܢܐ ܥܪܕܐ ܡܝܬܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ
ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ
ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ
ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ
ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܢܐ

8. מַרְבֵּר דַּחֲמֵי מַרְסֵי דְחֵרְדִּי דַּסְוֵי דַּרְנֵי
זִיזִי דְחֵרְדֵי מַרְסֵי דַּסְוֵי בַּרְדֵי מַרְסֵי מַרְסֵי
מַרְסֵי מַרְסֵי מַרְסֵי מַרְסֵי מַרְסֵי מַרְסֵי.

מַרְסֵי דַּסְוֵי מַרְסֵי מַרְסֵי מַרְסֵי מַרְסֵי

מַרְסֵי מַרְסֵי מַרְסֵי מַרְסֵי מַרְסֵי מַרְסֵי.

[illegible]

دُسُو دِي اِهَ اِيَرِي عِرَوُتِ عِرَوُتِ دِي رِخِي دِي وَرُو.

[illegible]

9. تَعْرِضْ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ
رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ
رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ.

رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ
رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ
رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ رِسْرَ.

مَرْحَمَةُ اللَّهِ بِرَحْمَتِهِ نَعْمَدُ وَنَحْمَدُهُ.

رُسْرِي: "مَرْحَمَةُ اللَّهِ نَحْمَدُ
سَرْحَمَتُهُ. رَدَّ لَسَرْحَمَتُهُ
رَحْمَتُهُ نَحْمَدُهُ."

مَرْحُومُ اللَّهِ بِوَبَرِّهِ تَعَزَّ وَتَجِدُّهُ.

رَسْرِي: "اللَّهُمَّ ارْزُقْهُ قُرْآنًا يَرْزُقُهُ وَيُزَكِّيهِ"

10. رَهَنْوُئِیْ دِیْهَیْ
دِیْ دِیْ دِیْ دِیْ دِیْ دِیْ
وِیْ سِرْ سِرْ سِرْ سِرْ سِرْ سِرْ.

رَهَنْوُئِیْ دِیْ دِیْ دِیْ دِیْ دِیْ دِیْ
سِرْ سِرْ سِرْ سِرْ سِرْ سِرْ.

اللَّهُ سَمْعُ بَرٍّ وَصِدْقٍ وَكَرِيمٍ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ

بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ

وَسِرِّي: "ر" رَسْرُودُخ رَسْمُوَا سَرُوَا

رَسْمُوَا سَرُوَا سَرُوَا سَرُوَا رَسْرُوَا

وَسِرِّي: "ر" رَسْرُودُخ

اِسْمُوکَرِ اَمَرِی اِی وَرِ اِی سَمَرِ اِی وِی، اِی رِی اِی

یِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی

اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی

اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی

اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی

اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی

اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی اِی